



MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul XI — Nr. 586

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 2 decembrie 1999

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
LEGI ȘI DECRETE			
169.		176.	
— Lege pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, semnat la București la 15 septembrie 1997	1	— Lege pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane, semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998.....	5
Acord comercial între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh.....	2-4	Acord comercial între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane.....	5-7
367.		377.	
— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, semnat la București la 15 septembrie 1997	4	— Decret privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane, semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998	8

LEGI ȘI DECRETE

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, semnat la București la 15 septembrie 1997

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul comercial dintre Bangladesh, semnat la București la 15 septembrie Guvernul României și Guvernul Republicii Populare 1997.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 27 septembrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
DORU IOAN TĂRĂCILĂ

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 1 noiembrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
ANDREI IOAN CHILIMAN

București, 25 noiembrie 1999.
Nr. 169.

ACORD COMERCIAL
între Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh*)

Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, denumite în continuare *părți contractante*, dorind să creeze condiții favorabile pentru promovarea și intensificarea schimburilor comerciale dintre cele două țări pe baza egalității și avantajului reciproc,

pornind de la principiile și mecanismele economiei de piață și ale liberalizării comerțului și fiind convinse că acestea vor permite o lărgire și o diversificare a schimburilor comerciale dintre persoane fizice și juridice din cele două țări, autorizate să efectueze acte de comerț exterior conform legislației lor naționale,

ținând seama de relațiile comerciale bilaterale, de principiile Acordului de la Marrakech privind constituirea Organizației Mondiale a Comerțului în care ambele țări sunt membre,

fiind convinse că un nou acord va crea premise favorabile și un cadru adecvat pentru accelerarea dezvoltării și extinderii schimburilor comerciale dintre persoanele fizice și juridice autorizate din țările lor,

au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Părțile contractante își reafirmă hotărârea de a extinde relațiile comerciale bilaterale în conformitate cu prevederile prezentului acord, cu obiectivele lor de dezvoltare economică și cu legile și reglementările în vigoare în țările lor. În acest scop ele vor lua măsurile corespunzătoare și vor folosi toate mijloacele care intră în atribuțiile lor pentru încurajarea, facilitarea și dezvoltarea pe termen lung și la nivelul cel mai ridicat posibil a schimburilor de mărfuri și de servicii, precum și a cooperării economice dintre persoanele fizice și juridice autorizate să efectueze acte de comerț exterior.

(1) Pentru facilitarea schimbului de mărfuri și de servicii părțile contractante își acordă reciproc tratamentul națiunii celei mai favorizate.

(2) Tratatamentul națiunii celei mai favorizate, prevăzut la paragraful (1), nu se referă la concesiile, avantajele sau la privilegiile pe care una dintre părțile contractante le acordă sau le va acorda:

a) țărilor vecine pentru facilitarea traficului și comerțului de frontieră;

b) țărilor care participă, împreună cu una dintre părțile contractante, la o uniune vamală sau zonă de comerț liber ori la acorduri preferențiale sau într-o organizație economică regională care există în prezent ori care va fi creată și la care cealaltă parte contractantă nu participă;

c) importului de mărfuri, în virtutea unor programe de ajutorare furnizate uneia sau alteia dintre cele două țări de către terțe instituții, organisme și de orice alte organizații internaționale.

ARTICOLUL 2

Părțile contractante vor acționa pentru o mai bună cunoaștere și folosire de către persoanele fizice și juridice autorizate a prevederilor Acordului privind Sistemul global de preferințe comerciale între țări în curs de dezvoltare, încheiat la Belgrad la 13 aprilie 1988, precum și a prevederilor cuprinse în „Protocolul celor 16“.

ARTICOLUL 3

În vederea realizării schimburilor de mărfuri și de servicii în cadrul prezentului acord, părțile contractante vor facilita

și vor încuraja persoanele fizice și juridice autorizate din țările lor să încheie direct între ele contracte comerciale și înțelegeri specifice, inclusiv pe termen lung, în concordanță cu uzanțele internaționale în materie de preț, calitate, condiții de livrare și de plată.

ARTICOLUL 4

Prețurile pentru mărfurile și serviciile livrate în cadrul prezentului acord se vor stabili prin negocieri directe între părțile la contract, pe baza prețurilor în devize convertibile practicate pe piața mondială pentru mărfuri sau servicii similare, în condiții de competitivitate internațională.

ARTICOLUL 5

Plățile pentru tranzacțiile comerciale cu mărfuri și servicii, încheiate de către persoanele fizice și juridice autorizate din cele două țări, vor fi efectuate în devize liber convertibile, astfel cum sunt recomandate de Fondul Monetar Internațional, în conformitate cu legile și cu reglementările în vigoare în momentul efectuării plăților în fiecare dintre cele două țări.

ARTICOLUL 6

Având în vedere importanța pe care o au atât finanțarea, cât și acordarea de credite pentru dezvoltarea schimburilor comerciale bilaterale, părțile contractante vor depune eforturi pentru ca astfel de finanțări și credite să fie acordate în condiții reciproc avantajoase.

ARTICOLUL 7

Părțile contractante, în conformitate cu legile și cu reglementările lor interne, precum și cu prevederile acordurilor internaționale la care sunt părți, vor scuti de taxe vamale importul următoarelor categorii de bunuri:

a) mostrele fără valoare comercială, materialele publicitare, de reclamă și documentare;

b) bunurile care au fost reparate în străinătate sau bunurile care le înlocuiesc pe cele necorespunzătoare calitativ, returnate partenerilor externi în perioada de garanție;

c) donațiile și asistența cu caracter social, umanitar, cultural, sportiv și didactic.

*) Traducere

Bunurile și produsele menționate la lit. a) și c) trebuie să fie trimise fără obligații de plată, să nu fie comercializate ulterior sau utilizate pentru prestații către terți, aducătoare de venituri, și să fie cuprinse în patrimoniu și înregistrate în evidența persoanei fizice sau juridice autorizate importatoare. Ele vor fi folosite numai în scopurile pentru care au fost importate. În cazurile în care sunt folosite în alte scopuri ori sunt valorificate pe piața țării importatoare, se vor aplica reglementările vamale în vigoare în țara respectivă, inclusiv plata taxelor vamale.

ARTICOLUL 8

Părțile contractante vor lua măsurile necesare în conformitate cu propria lor legislație și cu prevederile acordurilor internaționale la care ele sunt părți, pentru ca pe teritoriile lor să protejeze produsele originare din cealaltă țară de orice formă de concurență neloială în tranzacțiile comerciale.

Părțile contractante sunt de acord să asigure protecția și respectarea regimului mărcilor comerciale, a drepturilor de autor, secretelor comerciale și topografiilor de montaj pentru circuite integrate, care sunt proprietatea partenerilor din cealaltă țară, în conformitate cu legislația specifică în vigoare în fiecare țară și cu respectarea obligațiilor lor în cadrul acordurilor internaționale referitoare la proprietatea intelectuală și industrială a mărcilor de fabrică și de comerț.

ARTICOLUL 9

Părțile contractante vor încuraja și vor facilita contactele dintre persoanele fizice și juridice din cele două țări, printre altele prin schimburi de vizite ale delegațiilor de oameni de afaceri, participarea la târguri și expoziții, schimbul de informații.

Ele vor încuraja deschiderea de reprezentanțe ale organizațiilor de comerț exterior, companiilor, firmelor, băncilor etc. pe teritoriile celor două țări, în concordanță cu legile și cu reglementările din fiecare țară.

ARTICOLUL 10

Fiecare parte contractantă va acorda, în conformitate cu legile și cu reglementările sale, precum și cu acordurile internaționale la care este parte, facilitățile uzuale și nediscriminatorii de tranzit pe teritoriul său al mărfurilor originare de pe teritoriul celeilalte țări și destinate acesteia.

ARTICOLUL 11

Prevederile prezentului acord nu vor fi interpretate ca împiedicând adoptarea și îndeplinirea de către fiecare parte contractantă a măsurilor necesare pentru:

- a) protejarea moralității publice;
- b) aplicarea legilor și reglementărilor privind securitatea națională;
- c) protejarea vieții și sănătății oamenilor, animalelor și plantelor;

d) protejarea patrimoniului național cu valoare artistică, istorică și arheologică.

ARTICOLUL 12

Părțile contractante afirmă interesul lor pentru soluționarea pe cale amiabilă a eventualelor diferende rezultând din tranzacțiile comerciale încheiate între persoanele fizice și juridice autorizate din țările lor, în baza prezentului acord.

Dacă soluționarea pe cale amiabilă nu se poate realiza, părțile în litigiu vor putea recurge la o instanță de arbitraj. O astfel de cale de soluționare poate fi stabilită prin contracte sau prin alte înțelegeri care urmează să fie încheiate separat între persoanele fizice și juridice respective din cele două țări.

ARTICOLUL 13

Părțile contractante recunosc importanța economică crescândă a sectorului serviciilor și convin să se consulte în problemele legate de promovarea și desfășurarea de operațiuni comerciale în acest sector între persoanele fizice și juridice autorizate din cele două țări și în probleme specifice de interes reciproc privind domeniile respective.

ARTICOLUL 14

Prevederile prezentului acord nu afectează și nu vor afecta alte înțelegeri bilaterale existente sau care se vor încheia și nici drepturile și obligațiile părților contractante la care sunt părți.

ARTICOLUL 15

Părțile contractante, în conformitate cu politicile și cu obiectivele lor, pot colabora pe plan bilateral sau multilateral în soluționarea problemelor comerciale de interes comun.

Părțile contractante convin să se consulte reciproc, cu promptitudine, prin canale adecvate, la cererea oricăreia dintre ele, asupra problemelor privind interpretarea și aplicarea prezentului acord sau asupra altor aspecte apărute ca urmare a aplicării acestuia.

ARTICOLUL 16

În scopul realizării prevederilor prezentului acord și a problemelor legate de aplicarea acestuia, Guvernul României desemnează Ministerul Industriei și Comerțului, iar Guvernul Republicii Populare Bangladesh desemnează Ministerul Comerțului.

Fiecare parte contractantă are dreptul să desemneze, în scris, în orice moment, orice altă instituție corespunzătoare, organizație sau minister în locul celei desemnate conform paragrafului precedent, notificând acest fapt celeilalte părți contractante.

ARTICOLUL 17

Prezentul acord va intra în vigoare la data ultimei notificări prin care părțile contractante își comunică reciproc că au fost îndeplinite cerințele legale din țările lor privind intrarea în vigoare a înțelegerilor internaționale. Prezentul acord

va fi valabil pentru o perioadă de 5 ani, după care va putea fi prelungit automat pe perioade succesive de câte 2 ani, în afară de cazul în care una dintre părțile contractante ar notifica, în scris, celeilalte părți contractante intenția sa de a denunța acordul cu 90 de zile înainte de expirarea fiecărei perioade de valabilitate.

Prezentul acord poate fi modificat sau completat, de comun acord, la cererea oricăreia dintre părțile contractante.

Modificarea, completarea sau denunțarea prezentului acord nu va afecta drepturile și obligațiile persoanelor fizice și juridice autorizate, rezultând din contractele încheiate în perioada de valabilitate a acordului, care nu au fost integral executate până la data modificării, completării sau denunțării.

Pentru Guvernul României,
Călin Popescu Tăriceanu,
ministrul industriei și comerțului

ARTICOLUL 18

La intrarea în vigoare a prezentului acord își încetează valabilitatea Acordul comercial general dintre Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, semnat la București la 6 octombrie 1978.

Dacă totuși la încetarea valabilității Acordului comercial general din 1978 rămân contracte neîndeplinite, inclusiv plăți neefectuate, acestea vor fi îndeplinite în condițiile prevăzute de acesta.

Încheiat la București la 15 septembrie 1997, în două exemplare originale în limba engleză, ambele fiind egal autentice.

Pentru Guvernul Republicii Populare Bangladesh,
Tofail Ahmed,
ministrul comerțului

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

D E C R E T

**privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
comercial dintre Guvernul României
și Guvernul Republicii Populare Bangladesh,
semnat la București la 15 septembrie 1997**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Populare Bangladesh, semnat la București la 15 septembrie 1997, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI
EMIL CONSTANTINESCU

București, 23 noiembrie 1999.
Nr. 367.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

L E G E

**pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României
și Guvernul Statelor Unite Mexicane, semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998****Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se ratifică Acordul comercial dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane, semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998.

Această lege a fost adoptată de Senat în ședința din 27 septembrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
DORU IOAN TĂRĂCILĂ

Această lege a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 1 noiembrie 1999, cu respectarea prevederilor art. 74 alin. (2) din Constituția României.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
ANDREI IOAN CHILIMAN

București, 25 noiembrie 1999.

Nr. 176.

A C O R D C O M E R C I A L

între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane, denumite în continuare *părți*, dorind strângerea relațiilor lor de prietenie, întărirea spiritului de cooperare pe baza principiilor respectului suveranității naționale, egalității și avantajului reciproc,

animate de speranța dezvoltării și întăririi relațiilor comerciale dintre cele două țări, reafirmând obligațiile asumate de fiecare parte în cadrul Organizației Mondiale a Comerțului, căutând să întărească legăturile comerciale pe care părțile le-au menținut de-a lungul timpului, considerând ca o necesitate facilitarea unui acces mai bun la piețele lor și evitarea instituirii de noi bariere în comerț,

considerând că stabilirea unui mecanism consultativ bilateral va îmbunătăți cooperarea economică dintre țările lor, căutând să stabilească un cadru adecvat pentru desfășurarea de consultări în materie de comerț, convin următoarele:

CAPITOLUL I
Dispoziții generale

lor economice în general și, în special, a relațiilor comerciale bilaterale.

ARTICOLUL 1

Părțile, în conformitate cu legislația lor internă, stabilesc ca obiectiv principal al prezentului acord extinderea relațiilor

ARTICOLUL 2

Părțile reafirmă voința lor de a-și realiza schimburile comerciale în conformitate cu dispozițiile Organizației Mondiale a Comerțului (O.M.C.).

ARTICOLUL 3

În conformitate cu dispozițiile Organizației Mondiale a Comerțului, în special cu cele stabilite prin Acordul general pentru tarife și comerț din 1994, în relațiile comerciale în materie de bunuri și în scopul de a facilita relațiile lor bilaterale, părțile se vor conforma principiilor:

- a) națiunii celei mai favorizate; și
- b) tratamentului național.

ARTICOLUL 4

Prevederile art. 3 din prezentul acord nu se vor aplica beneficiilor și preferințelor pe care oricare dintre părți le-a acordat sau le va acorda în viitor în legătură cu:

- a) participarea sa la o zonă de comerț liber, uniune vamală sau la acorduri de integrare regională ori de comerț de frontieră cu țările limitrofe, în conformitate cu Acordul general pentru tarife și comerț din 1994 (GATT 1994); și
- b) produsele originare din țările în curs de dezvoltare, în conformitate cu prevederile părții a IV-a „Comerț și dezvoltare“ din GATT 1994.

ARTICOLUL 5

Părțile convin să garanteze, în baza legilor și reglementărilor lor naționale, o protecție adecvată și efectivă a drepturilor de proprietate intelectuală, în conformitate cu normele internaționale actuale, stipulate prin Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală din cadrul O.M.C.

În conformitate cu prevederile prezentului articol, se consideră *proprietate intelectuală*: drepturile de autor — inclusiv cele corespunzătoare programelor de prelucrare a datelor pe calculator —, drepturile conexe, mărcile comerciale, denumirile geografice — inclusiv denumirile de origine —, desenele și modelele industriale, patentele, schemele circuitelor integrate, protecția informațiilor confidentiale și protecția împotriva concurenței neloiale, astfel cum se specifică la art. 10 bis din Convenția de la Paris din anul 1967 privind protecția proprietății industriale.

CAPITOLUL II

Comisia interguvernamentală româno-mexicană de comerț

ARTICOLUL 6

Părțile convin crearea Comisiei interguvernamentale româno-mexicane de comerț, denumită în continuare *comisia*.

Comisia va fi formată din reprezentanți ai Ministerului Industriei și Comerțului și ai Ministerului Comerțului și Dezvoltării Industriale ale respectivelor guverne, la nivel ministerial, sau din persoane pe care acestea le vor desemna.

Comisia va putea convoca funcționari din alte organisme guvernamentale, va putea stabili și delega responsabilități comitetelor ad-hoc sau permanente, grupurilor de lucru și de experți și va putea solicita asistență de la persoane sau grupuri care nu aparțin organismelor guvernamentale.

ARTICOLUL 7

Comisia:

- a) poate stabili orientările generale de cooperare economică bilaterală;
- b) va analiza evoluția și perspectivele schimburilor comerciale;
- c) va identifica și va promova oportunitățile pentru creșterea schimburilor comerciale și a cooperării economice, inclusiv în domeniul investițiilor;
- d) va avea rol de for consultativ al părților în probleme specifice de comerț;
- e) va evalua periodic derularea prezentului acord.

ARTICOLUL 8

În scopul identificării de produse cu potențial de export, a altor forme de cooperare economică și facilitării comerțului între părți, comisia va promova cooperarea economică și comercială, în principal prin:

- a) organizarea de târguri și expoziții comerciale, de întâlniri între agenții economici, de misiuni economice, seminarii și simpozioane;
- b) schimbul de informații și date statistice privind comerțul, investițiile și reglementările legislative;
- c) schimbul de informații în legătură cu normele industriale, comerciale, sanitare, fitosanitare și cu alte norme referitoare la bunuri comercializate sau comercializabile între cele două țări;

d) prospectarea piețelor de către instituții naționale specializate în comerț internațional din cele două părți;

e) elaborarea de studii asupra schimburilor comerciale bilaterale, în scopul identificării acțiunilor care să îmbunătățească condițiile de acces pe piețele celor două părți;

f) identificarea și propunerea de măsuri pentru soluționarea problemelor care afectează cooperarea economică bilaterală;

g) analizarea dezvoltării schimburilor comerciale de interes comun în plan multilateral și regional.

ARTICOLUL 9

Comisia se va reuni periodic, alternativ în România și în Mexic sau în orice alt loc convenit de părți.

Ordinea de zi a reuniunilor va fi stabilită de comun acord cu două luni înainte.

Informările și recomandările asupra problemelor tratate în cadrul comisiei vor fi supuse atenției miniștrilor de resort.

ARTICOLUL 10

Dispozițiile acestui capitol se vor aplica fără a prejudicia obligațiile internaționale asumate de cele două țări și în conformitate cu legislațiile lor naționale.

CAPITOLUL III

Consultări

ARTICOLUL 11

Prin intermediul cooperării și al consultărilor părțile vor căuta să ajungă la o soluție reciproc acceptabilă în orice divergență care ar putea interveni în comerțul cu bunuri.

Părțile vor putea organiza consultări în orice moment, la cererea oricăreia dintre ele, prin intermediul comisiei, și privind orice problemă care afectează sau ar putea afecta aplicarea acestui acord sau privind relațiile lor de comerț cu bunuri.

Consultările vor avea loc în următoarele 30 de zile de la primirea în scris a solicitării, dacă părțile nu vor stabili o dată ulterioară.

Pentru Guvernul României,
Mihai Berinde,
subsecretar de stat
la Ministerul Industriei și Comerțului

CAPITOLUL IV

Extinderea și modificarea acordului

ARTICOLUL 12

Părțile vor putea conveni orice modificare sau completare a prezentului acord, inclusiv în ceea ce privește îndeplinirea acestuia. Partea care va solicita o modificare sau completare o va adresa în scris comisiei și, dacă va fi oportun, se vor face modificări sau completări la prezentul acord, după îndeplinirea procedurilor legale interne de către fiecare parte.

Completările sau modificările vor intra în vigoare o dată cu efectuarea schimbului de notificări, în scris, care să certifice că formalitățile juridice necesare au fost îndeplinite.

CAPITOLUL V

Valabilitate

ARTICOLUL 13

Prezentul acord va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări care confirmă îndeplinirea de către fiecare parte a procedurilor legale necesare pentru intrarea lui în vigoare.

De la data intrării în vigoare acest acord va înlocui în relațiile dintre părți Acordul comercial și Acordul de cooperare economică și industrială dintre Guvernul Statelor Unite Mexicane și Guvernul Republicii Socialiste România, semnate la 25 octombrie 1974 și, respectiv, la 10 iunie 1975.

ARTICOLUL 14

Prezentul acord va avea o valabilitate de 3 ani de la data intrării sale în vigoare și va fi prelungit automat pe perioade de câte un an. Oricare dintre părți va putea denunța acordul, notificând în scris intenția sa celeilalte părți cu cel puțin 6 luni înainte de încheierea perioadei de valabilitate.

Denunțarea va avea efect la 90 de zile de la data notificării corespunzătoare.

Semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998, în două exemplare originale, în limbile română și spaniolă, ambele texte având aceeași valabilitate.

Pentru Guvernul Statelor Unite Mexicane,
Jaime Zabudovsky,
subsecretar de negocieri comerciale internaționale
la Ministerul Comerțului și Dezvoltării Industriale

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI**D E C R E T****privind promulgarea Legii pentru ratificarea Acordului
comercial dintre Guvernul României
și Guvernul Statelor Unite Mexicane,
semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998**

În temeiul art. 77 alin. (1) și al art. 99 alin. (1) din Constituția României,

Președintele României d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru ratificarea Acordului comercial dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite Mexicane, semnat la Ciudad de Mexico la 3 septembrie 1998, și se dispune publicarea în Monitorul Oficial al României.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI

EMIL CONSTANTINESCU

București, 23 noiembrie 1999.

Nr. 377.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2–4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București,
cont nr. 2511.1–12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
și nr. 64690427282 Banca Comercială Română — S.A., sectorul 5.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București,
Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78,
E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro